

Vol. : 1641  
Nº : 11  
Año : 1773

Sección Civil y judicial

Proceso contra José Ignacio Agüero por heridas.-

Foj. : 11

po de el Valle de Yatarey en las inmediaciones  
de su casa habiendole herido en la cabeza con in-  
ble Jof. Ignacio Agüero hijo de Dn Mig. de Agüero  
por lo q. se dio mandax, y quando se paxse avero-  
peccion. de la herida, y tomar la Confesion del pa-  
ente para en su virtud proveer lo demas que  
en faga. Combenca q. asi lo proveyo mandando y  
firmo con testigos a falta de est.

Patricio Boyado

Yo Don Juan ~~...~~ Hef Melis Bero

En año Dia Mes y año En Cumplim<sup>to</sup> de  
auto Caseralexo y el año Alcalde ordinario passé  
ala Chacara de el expresado herido Dn Jernan  
de el Dicho y Zamudio para efecto de hacer un pe-  
peccion de la herida ad<sup>to</sup> le ruii Juram. ad<sup>to</sup> Fran  
Bouzo y ad<sup>to</sup> Santiago del Monje quienes falo de  
la gravedad y Oliguon del prometieron se haren  
el sepalm<sup>te</sup> en una conformidad y extraxon la  
Cabeza de el paciente y se g<sup>o</sup> de en la cabeza ti-  
ene una herida de cinco dedos de cordura y como  
dos dedos de cordura y en el brazo y guiso y en me-  
dio repl<sup>to</sup>

Causa criminal seguida contra Torignacio Agueiro por haber  
inferido tier heridas graves a D<sup>no</sup> Bernando Samudio.

B<sup>2</sup> - n. 23-111

1773

No 11





En la Villa Rica de las Atarjes de la Provincia de Parí.  
 En once dias del mes de Julio de mil setecientos setenta  
 y tres años el Sr. Alcalde Ordinario D. Patricio Bogado de  
 Calde Ordinario Segundo voto de ella por su cargo de  
 Dios que por quanto se querrello en este jurgado Civil de  
 Miranda de Merida annual de esta dha Villa sobre  
 haberen herido a D. Bernardo Zamudio en el campo  
 de el Valle de Atarjes en las inmediaciones  
 de su casa habiendole herido en la cabeza con in-  
 ble Jof. Poracio Agüero hijo de D. Mig. de Agüero  
 por lo q. le dio mandax, y quando se paxse averxi-  
 peccion. La herida, y tomar la Confession del pa-  
 ente para en su Resulta proveer lo demas que  
 en faga. Combeniga q. asi lo proveo mandando y  
 firme con testigos a falta de essi.

Patricio Bogado

Yo Don Juan ~~...~~ Hez Melis Bogado

En año Dia Mes y año en Cumplim<sup>to</sup> de  
 dho Caderalero y el año Alcalde ordinario passe  
 ala Chacara de el espresado herido D. Bernardo  
 de el dho y Zamudio para efato de haberen herido  
 peon la herida aq. le diu juram. ad. fran  
 Bourzo y ad. Santiago del dho que enes fap de  
 la graçia y reliquion del prometieron de hazer fi  
 el y legalmte. en lvia conformidad y juraron la  
 Carera del paciente y juraron q. en la Carera ti-  
 ene una herida de cinco dedos de cordura y como  
 dos dedos de cordura y en el brazo y izquierdo en me-  
 dio repl...



dos Antalazos de la pole y de ser de uso de no  
tiene mas de un vaso del juram. q. fueren  
y firmaron con sus y testigos de fealdia.

Juan Antonio Bernaldo

Don Juan

Santiago

Hoy Melis Benitez

En Continente Nuu Juram. de el mencionado  
pauente segun forma de lo q. hizo por Dios  
nro. Senor y nra. Señal. El Cruz de Cuiro Cargo  
prometio decir verdad de lo q. supiere y fuere pre-  
suntado y siendo de la manera q. le sucedio la heri-  
da en q. parase aq. ora q. fue el agresor y  
por el motivo de en la guerra de la guerra  
en el campo como a las quatro de la tarde q. fu. de  
y nra. de Aguerre Agxabado motivo habiolo su  
Padre D. Mig. de diudo y Tamudio Mandado para q. se  
apressara. Ciento motivos y de aqui el subo el furoa  
mento de la herida y el agresor q. fundara el com-  
pañado con su padre y de in hermano suyo y q. el dho  
su padre del referido agresor le amago por ser  
verez con una pistola y el dho herido q. habiudo a  
compañado de D. Vicente de Villabria y q. el expro-  
sado Villabria le defendia y q. esta es la verdad de lo  
de caecido de la xpo del juram. q. hizo y siendo de  
ida esta su declar. q. esto estan vien escita que  
se afirma y ratifica en ella y q. es de edad de veinte  
y dos años poco mas o menos y por su y proceder firmo  
a suuego su hermano con quines autpiso de fealdia  
de su

Juan Antonio Bernaldo

Jpt. Mig. Estan

En Continente visto lo dicho por las dilis. on



sedentes de nro Sr. Español ordenada e provision contra los  
nominados para las e mas diligencias q. Combenge. en  
esta y lo prime confertigo, a falta dha.

*Bogado*

193

*Don Juan* *Hgo. Melis* *B. nico*

**C**ontra Villa Rica del Espirituanto en doze dias set. iter  
de Nob. de mil veteientos e setenta y tres años. Estando  
ma. D. Patricio Bogado Alcalde ordinario de veq. de lo pro-  
viniendo esta Sumaria Criminal mande compare-  
cer a el then. Juan Bautista Banneto vez. de dha Villa y  
estando presente le Recivi juramto q. hizo por Dios mo. se-  
non dar vana Cruz segun forma de dno. bajo de Cuios cari-  
go prometio decir verdad de todo lo q. supiere y fuere ex-  
aminado, y viendo preguntado vivare q. D. Bernado  
Zamudio esta herido en la Cabeza, y declara q. lo esta por haverlo hecho llamar el mismo herido  
para q. lo curare como se facto lo curo, preguntovete q.  
vivaria q. lo havia herido, y declara q. Joseph Tonacio  
Aguero en el Campo inmediato al rodeo del mismo herido  
y q. esto lo viose por dicho el mismo herido, y otros q. ve-  
hallaron en una misma Cava en el mismo tiempo q. es-  
te declarante fue acuxanto, y q. esto vucedió como me-  
diada la tarde. Preguntovete q. por q. motivo lo hirio, y viel  
dha Aguero le puvo emborcada al herido, y declara q.  
el principio es q. Vicente de Villalva por sospechar q. te-  
nia e q. dha Aguero tuviese comunicacion con su  
Mujer levabio tres dias antes de la desgracia del he-  
rido, e una sola. en donde estubo emborcado con un  
ganote el dho Vicente y emburtio con el dho Joseph  
Tonacio. y le maltrato el bazo iuguiendo bastante  
agarrataron q. no hizo otra cosa q. hir. huyendo y defen-  
diendose e q. no le apentare en la Cabeza, y q. el  
dia siguiente estando en un yaguero q. para mas de la



esperando para enlazar un animal de Refresco y Repen-  
te le Valio el dho Vicente de Villalba con un ganado de  
qual ve huió dho Agüero defendiéndose con lazo, y palos, y te-  
nia, y q. y igualmente le Valio el dho herido D. Bernardo  
Zamudio atódo el correa de un Cavallo á cometiéndole at-  
to Joseph Ignacio dándole con el lazo, y el palo, y q. lo  
Viguiéron con q. pudo ganar un monte q. está junto a  
un mirra Cara donde le havian esperada por mucho  
tiempo, y q. bebiendo avalló se acometieron por un  
aun q. se internó en el monte ve había apreado. Ser-  
trado a un canto el dho Vicente llamándole por su nom-  
bre diciéndole q. Valiere ó q. parare p. comunicarse  
e donde se Retiraron ya q. no pareció, alá cara de leitar  
do D. Bernardo endonde des puer q. comieron mu-  
daron en cavallos de Refresco, y q. poco des puer de medio  
dia havian llegado á cara de este declarante los dhos  
D. Bernardo Zamudio Vicente de Villalba, Pedro Ortiz y  
otro de mas preguntando por Joseph Ramon Venegas  
diziendo heran combidados p. enlazar de animales  
aun q. y q. dirivando un finete acia la Cara del dho  
Joseph Ignacio Agüero havia mandado. Dho D. Ber-  
nardo a Pedro Ortiz a Reconocelo, y habiéndole di ho  
q. no hera el se Retiraron. y q. mas tarde sendo el  
dho Joseph Ignacio solo se D. Pita de Obiedo acom-  
pañado con un hermanito vino en burca de un Poncho  
Montena, y un var Maletan q. ve le havian caido por  
la mañana quando le Valieron á comerlo, y q. estan-  
do en la inmediacion de una Isla grande havia hido ha-  
cia el dho Pedro Ortiz con el dho de Vicente de Villalba  
q. le mandava desir q. se llegare á donde estava  
con un Compañero, a q. Respondió dho Ignacio Agüer-  
ro q. se Retirare q. no le quierere hazer dano, y reapa-  
to un poco al mismo tiempo q. llegaron los demás lue-  
go con un lazo armado ya en laizandolo, ya dan-  
dole el palo, y el defendiéndose como pudo, y huyendo  
al mismo tiempo donde ve le havia apreado el dho  
D. Bernardo Zamudio continuándole los golpes don-  
de por defenderse se le dio con q. le dava, le dio con  
el dho de plajo, y ultimamte de Corte, y alcaizro  
en un monte adonde ve arrojó el Cavallo, y ve meió mu-



adent... de dho Vicente de Villalba, con un...  
 note acompañado con el citado Pedro de Ontiveros y  
 q. todo lo q. le va declarando lo viere por q. ve lo conto  
 en mi rno herido D. Bernardo, Vicente de Villalba  
 y el dho Pedro de Ontiveros delante de Miguel de Niv, Pina,  
 Jph. Balder Suelan, y otros, q. no tiene otra preven.  
 te, y q. esta es la verdad en cargo del juramto q. hi-  
 zo, y se afirma, y ratifica en dha vu declaraz.  
 viendole leyda, q. solo la clavícula del dho Viqui-  
 ente está equibocada por q. al ser de días después del  
 primer aponeq. q. le hizo al dho Jph. Ignacio havia  
 sucedido lo q. se declara; y q. es de edad de  
 guarenta y cinco años poco mas o menos y fué rno  
 conmigo y testigo a falta de ev. <sup>no</sup>

Francisco Bogado  
 testigo Pedro de Ontiveros  
 Jph. Balder Suelan  
 Jph. Ignacio

incontinenti hize parecer ante mi, y testigos  
 al Cap. Ventura Durrinez, y le recibí juramto q. hizo  
 a Dios nro. Señor, y a nra Señal de Cruz segun acor-  
 tumbrado en dho. bajo de cuyo cargo prometió decir  
 verdad de lo q. vupiere, y fuese preguntado, y viendole  
 le vi vane la herida q. padece D. Bernardo de  
 Zamudio q. fue el agresor, en q. día, paraje, y p.  
 q. motivo, y declara q. el día Miercoles como av-  
 nar de las Animas havia llegado encava de este  
 declarante su concuñado Vicente de Villalba, y le  
 dixo q. una abeja le havia sucedido aq. le pregun-  
 to q. havia sido asiavido, y q. le respondió q. Bern-  
 nardo Zamudio le havia herido en la cabeza con  
 un Zable Joseph Ignacio Agüero, q. estando al cor-  
 po con el dho D. Bernardo, Pedro Ontiveros, y otros havia topa-  
 do con el dho D. Bernardo, Pedro Ontiveros, y otros havia topa-  
 do con el dho D. Bernardo, Pedro Ontiveros, y otros havia topa-



to llamado Parpan, y q. al ucy... le ha a dicha  
 con q. toda vez no ha visto el hijo de... dándole a  
 mismo tiempo un berrincazo donde ve huió dho J... h...  
 cio, y le siguió juntam. con dho D. Bernardo...  
 la guesada con un palo haviendolo antes en...  
 conto el lazo, y luego ve le estubo donde le dio el Zablau  
 y q. viendo herido a un Compañero prosiguió en un seguin  
 ento el dho Vicente a cargo gano un monte adonde ve tra  
 uvo a pie y q. el Cavallo con el Reado havián cogido  
 de havia llevado D. Miguel de Agüero pidiendo por  
 cado y dho Cavallo y su hijo, haviendo primero pregun  
 tado por el ag. le respondió el dho Villalba estana en  
 Infiernos el hijo de la Gran puta, y q. apocar palabra  
 le quivo dan con el caso del venenque a q. va a una  
 pibola el dho D. Miguel de Agüero diciendo q. no  
 hira hazer pleito vno apreguntar por un hijo, y lle  
 var el Cavallo, y Reado. Y q. los motivos puese ven  
 lar sospechar q. ha tenido de q. el dho Joseph Ignacio tu  
 bieve comunicacion amorosa con un Mijer Vegu  
 le conto el dho Vicente havendo dado de palos en un Paradero  
 de un monte donde lo havia hallado en la punta del Monte  
 del Viejo Polon lo q. sucedió tres dias antes de la herida  
 citada. Y q. es la verdad de lo q. le ancontado en car  
 go del juramto q. lleva fecho y viendolo leida dixo esta  
 bien escrita y declaraz. y q. se afirma, y ratifico, y  
 q. es de edad de veinte y siete años poco mas o menos, y  
 firmo conmigo, y testigos por la falsedad =

*Pascio Bogado* *Fortuna y Meny*

*Fernando* *Diego* *Mendo* *Fdo* *Fortuna y Meny*

En otra Villa y No. trece de dho año: pareció ante  
 y otros testigos Juan Martin Carco q. le recibí juram  
 mento q. lo hizo por Dios mo. y eno. <sup>una vez al de marzo</sup> y según con tumbre de  
 dho. bajo de cuyo cargo prometió decir verdad de lo q. fuere  
 preguntado, y viere: preguntete si sabe de la haveria  
 suacida a D. Bernardo Camudio, y las circunstancias



av g. en precedido antes de haverse hecho, y q. fue  
el aprevon / conq. instrumento, y pong. motivo. <sup>1797</sup> fue  
Joseph Loberto Barreto le conto el dia Miércoles diez del co-  
niente g. yendo a hacia un Carra Joseph Ignacio Aguerre  
le valieron en el campo Vicente de Villalba, Pedro Ortiz,  
y D. Bernando Zamudio llamandolo, y q. luego ve-  
huio, y lo corrieron, y en lazo el dho D. Bernando y  
conto el lazo proviniendo siempre un huída; y ha-  
viendo el buelto arriar al dho Joseph Ignacio viendose  
apunado le tiro como tres Zablazos, y gano el monte  
y q. el citado Vicente le oyo decir este declarante q. luego  
se apeo de cavallo y entro al monte en seguimiento del dho  
Joseph Ignacio. Y q. los motivos no vale pero q. se dice en  
Vallegor por pechar q. tiene dho Vicente de q. con un  
muyen tenga illicita correspondencia Joseph Ignacio la  
queria malgamenazara a zotarlo. Y q. el mismo dia por  
la mañana estando el citado Joseph Ignacio con Jo-  
seph Ramon Venegar aguardando por arriales arri-  
car para en lazarlos, le valio el mencionado Vicente  
con un Venengue en la mano, y le dijo q. estar ha-  
ciendo q. no te ar valido del Valle amagandole con el  
Carro del dho Venengue a q. ve huio dho Joseph Ignacio  
y lo corrio, y q. luego valieron el referido D. Bern-  
nando, y Pedro Ortiz este cargado de garrotos contos  
viendo al huído, asta q. ve armontó, y q. esto le conto  
Joseph Ramon Venegar. Y en vele preguntó q. si vale  
de donde tubo el Zable q. tubo el dho Joseph Ignacio, y el  
Cavallo en q. andubo la tarde q. huio al dho D. Bernando  
y responde q. D. Pita de Obiedo le conto haver llegado Jo-  
seph Ignacio a un Carra, y perdido a un hija D. Nicotera  
Venegar por un Cavallo unio q. estava atado p. hin a un Ca-  
ra por hallarse el unio fatigado, y q. havia perdido por el  
Zable, y negandole lo conto, y sacó diciendo q. queria pre-  
tan un p. q. no era para cosa m. y lo llevo; y q. es  
es la verdad de lo q. dice, y vele preguntado en cargo de  
juramento q. lleva fecho, y habiendole leído su declar-  
acion, y



prometo q. en el lare a fin q. y ratific...  
viente y siete años poco mas o menos, y fin q. es  
miso y tertio por la ya dha falta = en el lare  
do = y una venal de Cruz = vale =

~~Leticia B. B. Juan N. Casca~~  
~~Dono Juan~~  
~~Memoria~~  
~~del~~  
~~del~~

En dho. dia mes, y año. Para la presente averiguacion  
hice parecer al Cap. Benito de los Rios  
de esta dha villa y le hice jurar segun  
m. d. d. por Dios nro. Señor, y una venal  
de Cruz de cargo prometido de diez reales  
de lo que supiere, y fue el requerido, y le  
se althenon el auto causalero, dize, q. una  
hija suya nombrada Martina havia sido a  
la Casa de D. Bernardo Tommaso el dia  
Miracoles por la tarde, y q. con Negro le  
costo dha hinda q. tiene el dho. Tommaso  
y q. desp. q. el Sr. Francisco de Aguero tova  
una venal = M. de la Cruz = si sabe con  
matron que tuvo el dho. Aguero para  
hacer al Costero de D. Bernardo. Ni  
sabe que no sabe que esta en la verdad



136  
Vocación del juramento q. hizo en que se llama  
y se llama virado de Leida y que es de cada  
del ciencia en años y como como y  
Festivos de la dha dha

Francisco Bonifacio Benito Benito  
Fernando Pedro Antonio  
Mendoza  
1790

En continencia y se parecen a fran. de N.º vez. de la Villa  
de Guanguati y le heví el juramto. acostumbrado en dño. por  
Dios nro. señor y una venal de Cruz bajo de cuyo cargo pro-  
metió decir verdad de lo q. vupiere, y fuere examinado pre-  
suntorete de vire q. D. Bernardo Zamudio está herido e  
la cabeza q. lo hirio, y con q. arma, en donde y a q. hora  
sucedió la pelea, y responde q. ha sido entre Mujeres q. se ha  
llamado D. Bernardo herido, y q. lo hirio Joseph Ignacio  
Aguero con una Espada el día Miércoles a la tarde diez del  
Corriente. preguntorele vivare los motivos q. hizo para  
dha herida, y pelea, y de q. forma sucedió, y responde q.  
avimismo hoyo entre las mismas Mujeres q. el dho.  
D. Bernardo, Zamudio acompañado de Vicente de Villal-  
ba, y Pedro Ortiz lo havian estado espiondo al referido Jo-  
seph Ignacio con paor en la Isla grande; aq. pasando  
emburca de una maleta q. ve le havian caído, le valie-  
ron a comento, y lo entazaron, y como el lazo huido  
como liza, y luego ve le arriro el dho D. Bernardo, pa-  
mar a herido donde le hirio y ganó el morte. Y que esta  
es la verdad de lo q. crave va cargo del juramto. y q.  
tiene hecho. y ha sido verdo leydo y seccion



Dixoo: esta bien escuza por ver lo m...  
nado en g<sup>e</sup> se afirma, y ratifica y q<sup>e</sup> en  
treinta y dos años poco mas o menos, y  
misg, y treinta y dos con la fatiga =

Juanico ~~...~~ ~~...~~  
Lepo ~~...~~ ~~...~~  
Cruz ~~...~~ ~~...~~

En otra Villa quinze del citado Mes, y año pro  
viguiendo esta Summaria abiguacion mande Com  
parecer en mi prevencia a Joseph fernando Barreto  
y estando presente le tome juram<sup>to</sup> q<sup>e</sup> lo hizo por Dios  
nro. Senor, y vuvanta Cruz segun forma de dno. bay  
de su gravedad, y cargo prometio dezir verdad de lo  
q<sup>e</sup> supiere, y fuere preguntado, preguntole le havi  
endo oido el auto Carzatero vivare lo q<sup>e</sup> en el ve con  
tiene, y dixo q<sup>e</sup> vave por q<sup>e</sup> velo hoyò de x<sup>ta</sup> a D. Bern  
drea Barreto, primeram<sup>te</sup> y des puer a varios ve  
zinos del Valle por ~~...~~ publico, preguntole le vi  
vare los motivos q<sup>e</sup> tuvo Joseph Ignacio Agüero  
para herir a D. Bernardo Zamudio adonde fue  
la pelea, con q<sup>e</sup> laya de arma, y ag<sup>e</sup> ora. dixo: ha  
ver combidado Vicente de Villalva al dho D. Bern  
nardo Zamudio p<sup>a</sup> espigalo, y darle de palos al dho Jo  
seph Ignacio como el facto vavieron, llevando en v<sup>a</sup>  
Compania a Pedro Ortiz q<sup>e</sup> hiva cargado de ganotes, y  
tamoién lo acompañò vn Cornetino, y q<sup>e</sup> los motivos  
haviendo, vn nacido de vnos Zelos del dho Vicente  
con su mujer, y vorpechar de q<sup>e</sup> el citado Joseph  
Ignacio tuviere conversacion illicita con ella  
y q<sup>e</sup> haviendo ~~...~~ de hacia mar ~~...~~ asta



cerca del Todo del referido D. Bernando de la Cruz, esta,  
alcanza al citado Joseph Ignacio adonde le hizo con  
un Zable, y luego garó el Monte. preguntovale  
vare con que se anduvo a compañado el referido  
Joseph Ignacio, y responde q. con Roberto Barrero ha  
via andado antes de la pendencia, y q. esta es la verdad  
vocalgo de juramto q. tiene hecho. leyovale esta de-  
claracion, y dixo está bien escrita por ver lo mismo  
q. lleva declarado en lo q. ve afirma, y ratifica, y  
q. es de edad de veinte y cinco años poco mas o menos  
y firmo con miop, y testigos por la dha falva

Jacinto Bogado *J. de la Cruz* *Barrero*

Jos. Cabro Hurtado  
Escudera

1740

*[Signature]*  
*[Signature]*

incontinenti hize parecer al Ayudante Joseph  
Venegas y le recibí juramto por Dios nro. señor, y una  
Vera Cruz segun forma de dno. vocalgo Campo pro-  
metió dezir la verdad de lo q. se le preguntare, y en pie re-  
yriendo examinado por el tenor del Auto q. haze Casera  
y declara q. primeramte vupo de hallarve herido D. Bernan-  
do Zamudio en la Careza en el acto de la pricion de Joseph  
Ramon Venegas, como tambien de q. Joseph Ignacio de  
Aguero lo havia herido con un Zable. Y en este pregun-  
to vire vare los motivos, q. huvio p. la pendencia q. huvio  
entre los dhos nominados, y responde q. el dia Miércoles  
diez del Corriente anduvo este declarante ayudando a  
Joseph Ramon Venegas a coger vnos animales avisco,  
y q. saliendo de la corta de taxryy donde havia entrado  
con otros Quairnos a turcan de Cavallo llegó donde es-  
tava el dho Joseph Ramon, y Joseph Ignacio esperando  
al dho Cavallo



non huro de vuestro non haveria por q. alienon fado  
varios de Joseph Ignacio, vatiendo el primero Vicente de  
Villalba q. en luego le dio un Remedio de q. ve hijo un oca  
y ya q. vatis el dho. D. Bernardo q. harba huido en forma, y  
le viquiere, y q. el en agui. p. nacer luego ocupo el  
dequina el Cavallo en q. andava el mulato Tarpán, el q. ve. dho.  
to. el tropel q. hizieron a valin, ala lumbertida, y q. 1. q. n.  
te declarante en el hombre. El dho. Joseph Ignacio, por en  
en van orientado, y le preguntó q. herida tenia, y le respondió  
q. dho. D. Bernardo le havia tirado con un palo el q. con  
la botar q. llevara boleando el medio vuspendio la via  
lancia con q. hira el palo por lo q. conigito no le huvier  
hecho masion dano, y q. en ese mismo acto vele cayó la  
Montena, y q. conigito ganar el monte donde ve escondido  
se vir enemigo; todo lo dicho le hiran refiriendo por el ca  
mino de la Cava del dho. Joseph Ramon p. donde hiran, y q.  
en medio Campo hallaron una Tequa de la q. haravan en la  
zardo, y q. la corrió, y boleó este declarante donde ve quedó  
el dho. Joseph Ramon ayudante a hecharle henda, y de  
er conieron ala Cruz, y q. en ese tiempo ire adq. tanto el q.  
de Joseph Ignacio, y llegó ala dha. Cruz, y buelto avale de  
ella, y q. despues q. llegó este declarante, con el dho. Joseph  
Ramon, y le contaron la Madre, y la hermana de h  
y en el dho. Joseph Ignacio mudado cavallo, y valido lvan  
do un Zable; y q. aboca de noche llegó el dho. mulato Tarpán  
un Cavallo melado q. le contó q. havia valido con el dho.  
D. Bernardo, y los Ciudados Vicente de Villalba, y Pedro O  
al campo con divinis de ayudan al dho. Joseph Ramon a  
en lazan un Cavallo anivcos, y q. estando jugando a lo  
Nayper enfrente de la Tula grande vieron pavan al dho.  
Joseph Ignacio, y le mandó a reconocer dho. Tarpán q. le  
havia dho q. ve huyena por q. le han arratara a q. le respondió  
dijo q. tambien hera hombre, y q. botriendo le havia ne  
gado ven el mismo Joseph Ignacio, y afirmandove el lo  
q. mentia, y q. el en, le confeso q. vi, pero q. hira un  
maltratado q. lo dejaren, y dijo el dho. Vicente  
hoy taerlo declaran q. va de valin de la Villar de q. el dho.  
D. Bernardo le dixo a Tarpán vancos venar como lo  
fo, y q. entonces ve evco, y aparte cogiendo apid la  
tha Cava a donde fue apid; y q. esta en la ynda, de q.



vare y velea preguntado vol campo del juramento q. e. en  
 Uera f. o. y havien dole leydo su declarazion dixo q. e.  
 esta bien escrita por ver lo mismo. e. lleva declarado o  
 en g. se afirma, y ratifica, y q. e. de edad de treinta  
 ta, y quatro años poco mas o menos, y firmo con mi  
 po y testigos por la forma de en. = Enmendado Ramon  
 y de.

138  
 Testigo  
 Pedro Murado  
 Enmendado  
 J. de la Bodega  
 J. de Benegas  
 J. de la Bodega  
 J. de Benegas

Vista la sumaria precedente mando repetir  
 atornian las confesiones alor Previor.

Testigo Pedro Murado Bogado Testigo Ferrando Ferrando  
 Enmendado Bogado Ferrando Ferrando

En la villa de... se el Espiritu Santo en el dho  
 dia, mes, y año arriba citado en cumplimiento  
 de lo proveydo antecedente de el dho Alcalde...  
 vino a este Cuespo de Guardia, e hizo saber se el  
 quanto se el... un hombre sin guillos, ni otras  
 prisiones, y le recibí juram. que hizo por Dios  
 mierris... y una señal se Cruz se por firma  
 de derecho, caso se el qual ofrecio decir verdad en  
 lo que supiere, y se le fuere preguntado, y siendo lo  
 como se llama, Cuyo paraiso es, y de donde es  
 natural, y responde = a la memoria de...  
 Villalba, paraiso se el Rey de España, y Natu  
 ral de esta villa de... donde se halla...  
 su se se preguntado, que ofrecio decir, y va por







8<sup>o</sup>

mudo en la mano, Lepino a D. Fernando Zamudio, y le dijo que por favor le enseñase a escribir, y él respondió que se declarase a Joseph Jonacio de un modo Amigo, que ya no ay nada de tiempo, y nos hablanemos. Ello que respondió el referido Zamudio, y habiendolo con lo mismo el declarante, pero en un instante de tiempo, y se hizo, y habiendo lo referido y queriendo D. Fernando Zamudio embarrar el lado primera vez, y haciendo segunda vez, como la Tapa del lado, y poniendolo en suspiro sobre el caballo hacia el declarante, y se le atropellaron con el de D. Fernando Zamudio, y se le volvió un sablazo de Tabla; se volvió a atropellarse segunda vez, y entonces le dijo D. Joseph Jonacio al citado D. Fernando Zamudio dos palabras entre Caberas, con el instrumento de la punta del Cabello, y con la segunda lo hizo, con lo qual D. Fernando volvió sobre el lado, y Joseph Jonacio disparó al monte Precorinosle, que fue más entonces de repente. Respondió, que se venia a darle alcance, y viendolo retirando a D. Fernando Zamudio, siguió corriendo a Joseph Jonacio, hasta que cayó de apeo del caballo, y se metió al monte, que hicieron lo mismo el declarante, y el herido, viendolo que no lo podian alcanzar, en una forma cuadrada, que caminaron en el monte, se retiraron.

Precorinosle, que se que habiendo llegado a este tiempo se retiró de Joseph Jonacio, preguntandole por su hijo, y viendolo en el caballo con el declarante, no solo quitandole, y el declarante le am-







Julio 26 de 1797. (140)

Amigo: en el archivo de primicias, o seguro  
de todo scalla el terram. <sup>to</sup> de el finado Pri  
bitero D. Bernardo Babalos, tio que  
fue de mi esposa: he de estimar a Vmd  
meaga el gusto de sacarme una copia  
simple y remitirme la ala mayor  
buenidad que la necesito mucho.

Por el correo remiti a Vmd un int  
rogatorio, iminuandole no le a paxe  
en su xemeza pues llevamos el sis  
tema de molar a ctos inquietos, q.  
parece ya estan a cobardados y que  
todo no fue mal que fu chenda d.

Dexo su salud, la de su conxorte  
y de mas familia. Cito dia remiti  
re el oficio sobre los reteneros q.  
tendra buen efecto d.

Es suyo de coraz.

Arredondo



Handwritten text on a piece of aged, stained paper, oriented upside down. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and damage. At the top of the page (which would be the bottom if oriented normally), there is a date: "Año de 1791". The text appears to be a letter or a document, possibly related to the year 1791. The paper is heavily stained and has several holes, suggesting it was once part of a book or a folder.



M  
MILAUO JAVIHOA

Fragment of a document with faint, illegible handwriting and significant damage.

Fragment of a document with faint, illegible handwriting.







que era cierto que José, Jonaco, no la desaba  
 Josepau con sus pretensiones, y habiendo llegado  
 José, Jonaco a la casa se declaró, y pidió  
 dote para fabricar el caballo, y lo dio por la  
 amistad que se había con su padre, adhiriendo  
 la escritura de su separación de bienes, y que  
 no llegara más por allí, Cris Anunzio, arribó  
 con el Sr. Vicario, quien hizo comparecer ante  
 sí al preñado José, Jonaco, quien le confesó  
 que era mi cierto, que se fue, que hallaba al mismo  
 laprietando, y por este motivo lo exportó para  
 que no se viera en su intento, y quien en embarco  
 de este exporto, en otra ocasión sendo el dote  
 tanto en un día halló una muger en el Poro,  
 le dijo ella, yo viere quien me era llamando  
 y llamando palito de su nombre, y sendo el decla-  
 rante aben quien era, halló el caballo de José  
 Jonaco, y lo confesó a su vez, acausó tiempo  
 de su vida con el nombre, y en nombre de José  
 como dice en el caballo, y le dijo que que andaba  
 los hacienda por allí que lo había de anotar, lo  
 que el otro anota en su caballo, se embolvió el  
 porido en el buzo, y le dijo, que lo había de herir  
 y el declarante confesó un palito embolvió con el, lo  
 anota en un día, le entregó un caballo, y lo lapio  
 adhiriéndole, veraliera de la dote, y así cuidado no  
 lo hallare más en el. Que era la verdad de can-  
 go de su vida. que tiene hecho en el de ve afirma, ratifico, y  
 firmo como con miyo y los test. y habiendo sido leído en de-  
 claración de lo cierto de amador, ni gratia, y así de verdad  
 de veinte y siete años poco más o menos.

Patricio B... Vicente de Villalva  
 Pedro Hurtado  
 Mendoza  
 Francisco Antonio de...  
 ...







El campesano, embuscado en una muela q. se le habia  
 perdido, dicit q. alo lejos embuscado Campo, a  
 27. llamado de Zamudio, oriundo de Villalba  
 Pedro Ortiz, y otro q. no comedio, todos quatro  
 desmudos remedio. Tiempo averia, q. si se acordando  
 sus intenciones. Suplico con diligencia y bolbio  
 una casa volo desmudo con hiso embuscado de la  
 muela perdida, y al apeando bolbio el muchacho  
 cho con bores de aforada. llamandole Tierra  
 venia, venia, y adre, y el muchacho suplico  
 conuendo traerlos al Campo, con esta com-  
 fusion morio el declarante a caballo de  
 quin con hiso con muela, y lo alcarno viendo  
 lo queriamos quatro q. meter, para sea de la  
 de la orando, y p. mediantes al muchacho  
 que son, le respondio con quatro q. breves  
 estan p. pando con hiso. y en...  
 el que dice fue a alcarnado, y estando im-  
 diatos Removiendo traxian de diezen el  
 caballo de su hiso Joseph Ignacio, con d. so  
 queson v. teder con vando leno, o con v. teder  
 y dices, a donde esta mi hiso: Alo que le res-  
 pondio Oriente Villalba estan con los Infan-  
 tes con hiso, o sabu parano, y le acometio  
 declarando con un q. cono con quereca, el  
 que embuscado esta muela, abed esta ap. so  
 el que declaro, lo d. so. de la. Removiendo muela  
 v. me amparado, avanzando la v. teder, le  
 barrando el patido, y con Oriente bolbio a re-  
 copex su o. n. de la.







1. Ve manuscritos de Confesiones de la  
manera, que han estado

(143)

Bonifacio

Supl. de Hicasso  
de Merona

Fosco

de

decanado Amos de best

de



Handwritten text at the top of the page, including the word "Monsieur" and other illegible cursive characters.

Large, ornate handwritten signature or name in the upper right quadrant, possibly reading "Monsieur de..."

Handwritten text in the middle left section, including the word "Madame" and other illegible cursive characters.

Faded handwritten text in the middle of the page, appearing as a separate line or paragraph.

Extensive area of very faint, illegible handwritten text covering the lower half of the page, possibly bleed-through from the reverse side.







